

תאליף: יוסי צודארד | הנָסַבּ بالعربية: علاء حليحل  
 رسوم: كَرْمِيْت جِلْعَادِي- پولارد  
 הוֹלָאָה  
 الفئة العمرية: الصف الثاني



### נشاط مع الأهل

- تعاملت شخصيات القصة بطرق مختلفة مع مشكلة بميم. يمكن أن نتقمص مع طفلنا عدة شخصيات (مثل: الأم والأب، العجوز صيَّاح، مجتمع الأبوام) ونختل حواراً بينها وبين بميم، ونتحدث مع طفلنا حول التغيير الذي حدث في موقفها من مشكلة بميم.
- حين أخطأ بميم في لفظ كلمة "عسل"، هاجمته الأبوام ونعتته بالوقح. نتحدث حول شعور بميم في تلك اللحظة. هل حدث وأن مررنا بموقف مشابه شعرنا فيه أن الآخرين أساءوا فهمنا؟ كيف تصرفنا؟
- يمكن أن نتحدث عن أفراد عائلتنا: ماذا يميز كل فرد عن الآخرين في العائلة؟ (مثل: مظهره الخارجي، هواياته، قدراته...) كيف يساهم هذا التنوع في إغناء حياة العائلة؟
- قد نرغب بتنظيم "حفلة قراءة" في العائلة، يمكن لكل مشارك أن يقدم كتاباً يحبّه، وأن يقرأ مقاطع منه بصوت عالٍ. ولإضفاء جوٍ احتفالي، يمكن أن نعدّ مع طفلنا مأكولات خاصّة، مثل بسكوت بأشكال حروف!
- ألعاب لغوية! • نكتب كلمات على ورقة، ونقف أمام المرأة ونحاول قراءتها! • نتوقف عند الكلمات المكتوبة بالأزرق في الكتاب، ونحدث مع طفلنا حول سبب إبرازها بلون مختلف. بعض هذه الكلمات تُقرأ على نفس النحو طرّداً وعكساً (أي بالاتجاهين)، وهي ظاهرة معروفة في اللّغة، ونجدها أحياناً في جمل تامّة، وحتى في قصائد كاملة في الشعر العربي القديم. البعض الآخر إذا قرأناه من اليسار إلى اليمين يُعطي معنى جديداً. هبّا نحاول أن نقرأ معاً هذه الكلمات المفردة والجمل من اليسار إلى اليمين: ساد، صوص، طبخ رفيفي فرخ بط. هل نستطيع أن نؤلف كلمات أو جملاً أخرى؟

## אפקאר לדמג הכתאב פי الصّف

- תכאדתי מע الأطفال حول شعور במיב חין יכטشف أنه یرى بالمقلوب، وشجّعهم علی مشاركة موقف شخصي، شعروا به أنهم مختلفون عن الآخرين. كيف تعاملوا مع هذا الموقف؟ من ساندہم، وكيف؟
- يمكن الحوار مع الأطفال حول ما يميز كلًا منهم (في الشکل، في الهويات، في القدرات، وفي الآراء)، وكيف يساهم هذا التنوع في إغناء مجتمع الصّف. لإبراز ذلك بصريًا، يمكن أن تطلبي من كل طفل أن يحضر صورة شخصية تعبر عما يميزه (طفل قارئ، رياضي، بارع في لعبة الشطرنج، صاحب نكتة ومضحك، يحب الحيوانات...) ألصقي هذه الصور علی اللوح مع صور أخرى من نشاطات جماعية في الصّف. تحدّثي مع الأطفال حول مساهمة كل منهم في إغناء النشاط الجماعي.
- ادعي الأطفال إلى النظر حولهم، ثم الاستلقاء علی الأرض، ووصف ما يرونه. هل تختلف الأشياء حين ننظر إليها من زوايا مختلفة؟ اعرضي عليهم مجموعة الرسومات هذه ثم اقلبيها، هل يرونها علی نحو مختلف؟ ماذا يعني لنا ذلك؟
- الفتى نظر الأطفال إلى تعامل شخصيات القصة مع مشكلة بميم: الأب، والأم، والعجوز صيّاح، ومجموعة الأبوام. يمكنك أن تربطي ذلك بخبرة الأطفال في الصّف: كيف يتصرفون إذا أخطأ أحدهم في الإجابة، أو استصعب أداء مهمة؟ هل يسانده الآخرون، أم يسخرون منه وينتقدونه في بعض الأحيان؟ ماذا نتعلم عن أنفسنا كزملاء في الصّف؟
- لتقريب الأطفال من خبرة بميم في القراءة المعكوسة، أحضري مرآة إلى الصّف، واطلبي من الأطفال أن يقترحوا كلمات تكتبينها علی ورقة، ثم ضعيتها أمام المرأة، واقريها معهم.
- “حفل قراءة في الصّف الثاني”! قد يكون نشاطًا ممتعًا تختتمين به السنة الدراسية. ادعي الأهل والأطفال إلى لقاء يشاركون به كتابهم المفضل. سيكون جميلًا أن يحضروا مأكولات من وحي القراءة والكتب، مثل بسكوت علی أشكال حروف، وغيره.
- يستدعي الكتاب ألعابًا لغوية مثيرة حول الكلمات، والجمل التي تُقرأ علی النحو ذاته طردًا وعكسًا (أي بالاتجاهين). ابدئي بالكلمات والجمل المطبوعة باللون الأزرق في الكتاب، وشجعي الأطفال علی التفكير بكلمات وجمل أخرى، مثل: لبيبا، سدس، مشمش، سمس، زقزق، تزوج عجوزة، وغيرها. يمكن أن تخصصي لوحة صغيرة في الصّف، يضيف إليها الأطفال كلمات أخرى بالتدريج.